

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Septuagésima reunión del Comité Permanente
Rosa Khutor, Sochi (Federación de Rusia), 1-5 de octubre de 2018

ORDEN DEL DÍA
(provisional)

- Discurso de apertura del Presidente (Sin documento)
Discurso inaugural del Secretario General (Sin documento)

Cuestiones administrativas y financieras

1. Adopción del orden del día
2. Adopción del programa de trabajo.....
3. Adopción del Reglamento e Informe del grupo de trabajo
4. Credenciales..... (Sin documento)
5. Admisión de observadores.....
6. Cuestiones financieras
 - Anexo 1 Informe financiero sobre el programa de trabajo desglosado por partidas de gastos de la Secretaría CITES para 2017
 - Anexo 2 Informe financiero sobre el programa de trabajo desglosado por partidas de gastos de la Secretaría CITES para 2018, al 30 de junio de 2018.....
 - Anexo 3 Contribuciones al Fondo Fiduciario de la CITES (CTL), al 31 de diciembre de 2017
 - Anexo 4 Contribuciones al Fondo Fiduciario de la CITES (CTL), al 30 de junio de 2018.....
 - Anexo 5 Distribución anual de las contribuciones pendientes de pago al Fondo Fiduciario de la CITES (CTL) al 30 de junio de 2018
 - Anexo 6 Estado de las contribuciones del Fondo Fiduciario Externo de la CITES (QTL) al 31 de diciembre de 2017.....
 - Anexo 7 Estado de las contribuciones del Fondo Fiduciario Externo de la CITES (QTL) al 30 de junio de 2018.....
 - Anexo 8 Estado de ingresos y gastos para el CTL al 31 de diciembre de 2016
 - Anexo 9 Mandato del Subcomité de Finanzas y Presupuesto: Informe del Subcomité.....
7. Informe sobre las hipótesis presupuestarias propuestas para 2020-2022
8. Financiación externa: Informe de la Secretaría.....

9. Cuestiones administrativas
 - 9.1 Cuestiones administrativas, inclusive los Acuerdos de Sede para la Secretaría
 - 9.2 Modelos administrativos de acogida para la Secretaría *(Sin documento)*
 - 9.3 Informe del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente sobre cuestiones administrativas
10. Preparativos para la 18ª reunión de la Conferencia de las Partes (CoP18)
 - 10.1 Preparativos para la CoP18 *(Sin documento)*
 - 10.2 Orden del día provisional
 - 10.3 Programa de trabajo provisional
 - 10.4 Examen del Reglamento de la Conferencia de las Partes: Informe del grupo de trabajo
 - 10.5 Selección de candidatos para las Presidencias de los Comités *(Sin documento)*
 - 10.6 Proyecto de delegados patrocinados

Cuestiones estratégicas

11. Revisión y sustitución de la Visión Estratégica de la CITES: 2008-2020: Informe del grupo de trabajo
12. Examen de la Resolución Conf. 11.1 (Rev. CoP17): Informe del grupo de trabajo
13. Posibles conflictos de interés en los Comités de Fauna y de Flora: Informe de la Secretaría
14. Designación y funciones de las Autoridades Administrativas
15. Participación de las comunidades rurales en los procesos de la CITES: Informe del grupo de trabajo
16. Estrategias de reducción de la demanda para combatir el comercio ilegal de especies incluidas en los Apéndices de la CITES: Informe de la Secretaría
17. Medios de subsistencia y seguridad alimentaria: Informe del grupo de trabajo
18. Sensibilización de la comunidad sobre el tráfico de vida silvestre: Informe de la Secretaría
19. Cooperación de la CITES con otras convenciones relacionadas con la diversidad biológica
20. Cooperación con la Estrategia mundial para la conservación de las especies vegetales del Convenio sobre Diversidad Biológica
21. Plataforma intergubernamental científico normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas (IPBES): Informes de la Secretaría y de las Presidencias de los Comités de Fauna y de Flora.....
22. Fomento de capacidad
 - 22.1 Necesidades de fomento de capacidad de los países en desarrollo y los países con economías en transición: Informe de la Secretaría
 - 22.2 Marco propuesto para facilitar la coordinación, la transparencia y la rendición de cuentas de los esfuerzos de fomento de capacidad de la CITES.....
23. Día Mundial de la Vida Silvestre de las Naciones Unidas: Informe de la Secretaría

24. Seguimiento del Foro de la Juventud sobre Personas y Vida Silvestre y del Programa de Juventud y Conservación de Sudáfrica: Informe de la Secretaría

Cuestiones de interpretación y aplicación

Cumplimiento y observancia general

25. Leyes nacionales para la aplicación de la Convención: Informe de la Secretaría
26. Informes anuales
- 26.1 Presentación de informes anuales
- 26.2 Mejorar el acceso a los datos en los informes anuales
- 26.3 Informes anuales sobre comercio ilegal: Informe de la Secretaría
27. Cuestiones relacionadas con el cumplimiento
- 27.1 Orientaciones sobre la verificación de la adquisición legal de los especímenes de especies incluidas en los Apéndices de la CITES que se van de exportar
- 27.2 Posible creación de un Programa de asistencia al cumplimiento (PAC): Informe de la Secretaría
- 27.3 Aplicación del Artículo XIII
- 27.3.1 Aplicación del Artículo XIII en la República Democrática Popular Lao
- 27.3.2 Aplicación del Artículo XIII en la República Democrática del Congo
- 27.3.2.1 Informe de la República Democrática del Congo
- 27.3.2.2 Informe de la Secretaría
- 27.3.3 Aplicación del Artículo XIII en Guinea..... (Sin documento)
- 27.3.4 Introducción procedente del mar del roccual boreal (*Balaenoptera borealis*) por Japón
- 27.3.1.5 Aplicación del Artículo XIII en Nigeria
- 27.4 Proceso de los Planes de acción nacionales para el marfil: Informe de la Secretaría
- 27.5 Ébanos (*Diospyros* spp.), palisandros y palos de rosa (*Dalbergia* spp.) de Madagascar
- 27.5.1 Informe de Madagascar
- 27.5.2 Informe de la Secretaría
28. Controles nacionales de los mercados de consumo para los especímenes de especies incluidas en los Apéndices de la CITES cuyo comercio internacional es predominantemente ilegal; Informe de la Secretaría
29. Examen del comercio significativo de especímenes de especies del Apéndice II
- 29.1 Aplicación de las recomendaciones de los Comités de Fauna y de Flora
- 29.2 Examen de las recomendaciones de suspender el comercio formuladas hace más de dos años
- 29.3 Exámenes del comercio significativo a escala nacional

30.	Cuestiones de observancia	
30.1	Cuestiones de observancia: Informe de la Secretaría	
30.2	Consortio Internacional para Combatir los Delitos contra la Vida Silvestre (ICWC): Informe de la Secretaría	
30.3	Lucha contra la ciberdelincuencia relacionada con la vida silvestre	
30.3.1	Informe del grupo de trabajo	
30.3.2	Informe de la Secretaría	
30.4	Apoyo a la aplicación de la ley a los delitos contra la vida silvestre en África occidental y central.....	
31.	Comercio de especímenes criados en cautividad o reproducidos artificialmente	
31.1	Examen de las ambigüedades e incongruencias en la aplicación de los párrafos 4 y 5 del Artículo VII y de las resoluciones conexas: Informe de la Secretaría	
31.2	Definición de la expresión “reproducido artificialmente”: Informe del Comité de Flora.....	
31.3	Aplicación de la Resolución Conf. 17.7, sobre <i>Examen del comercio de especímenes animales notificados como producidos en cautividad</i> : Informe de la Secretaría	
31.4	Observaciones y recomendaciones relativas a la primera iteración de la Resolución Conf. 17.7, sobre <i>Examen del comercio de especímenes animales notificados como producidos en cautividad</i>	
32.	Disposición de especímenes confiscados: Informe del grupo de trabajo	
	<u>Control del comercio y trazabilidad</u>	
33.	Especímenes producidos a partir de ADN sintético o cultivado: Informe de la Secretaría y de la presidencia del grupo de trabajo	
34.	Introducción procedente del mar: Informe de la Secretaría.....	
35.	Códigos de propósito en los permisos y certificados CITES: Informe del grupo de trabajo	
36.	Procedimiento simplificado para permisos y certificados: Informe del grupo de trabajo	
37.	Ratificación de permisos y certificados.....	
38.	Definición de la expresión “destinatarios apropiados y aceptables”	
38.1	Informe de la Secretaría y del Comité de Fauna.....	
38.2	Informe del grupo de trabajo	
38.3	Definición de la expresión ‘destinatarios apropiados y aceptables’: Comercio de elefantes vivos	
39.	Sistemas electrónicos y tecnologías de la información: Informe del grupo de trabajo.....	
40.	Trazabilidad: Informe del grupo de trabajo	
41.	Existencias y reservas de especímenes de especies incluidas en los Apéndices de la CITES: Informe del grupo de trabajo.....	
42.	Identificación de especímenes en el comercio	
42.1	Manual de identificación e identificación de pieles de tigre: Informe de la Secretaría	
42.2	Identificación de especies arbóreas incluidas en los Apéndices de la CITES: Informe del Comité de Flora	

Cuestiones específicas sobre las especies¹

43. Comercio ilegal de guepardos (*Acinonyx jubatus*):
Informe de la Secretaría
44. Esturiones y peces espátula (*Acipenseriformes spp.*)
 - 44.1 Definición de país de origen del caviar:
Informe del grupo de trabajo
 - 44.2 Identificación de especímenes de esturiones y peces espátula en el comercio:
Informe del Comité de Fauna.....
45. Anguila europea (*Anguilla anguilla*):
Informe de la Secretaría y del Comité de Fauna
46. Examen de los corales preciosos que son objeto de comercio internacional [Orden Antipatharia/familia Coralliidae]:
Informe del Comité de Fauna
47. Pez Napoleón (*Cheilinus undulatus*): Informe de la Secretaría.....
48. Tiburones y rayas (*Elasmobranchii spp.*)
 - 48.1 Informe del grupo de trabajo
 - 48.2 Informe de la Secretaría
49. Elefantes (*Elephantidae spp.*)
 - 49.1 Conservación, matanza ilegal y comercio de marfil de elefantes.....
Anexo: Estado de las poblaciones de elefantes, niveles de matanza ilegal y comercio de marfil:
Informe presentado al Comité Permanente de la CITES
 - 49.2 Aplicación de aspectos de las Decisiones 17.171 a 17.172
Existencias y reservas (marfil de elefante)
 - 49.3 Mandato para realizar un examen del programa ETIS:
Informe de la Secretaría al Subgrupo MIKE y ETIS.....
50. Tortuga carey (*Eretmochelys imbricata*) y otras tortugas marinas (*Cheloniidae* y *Dermochelyidae*): Informe de la Secretaría
51. Grandes felinos asiáticos (*Felidae spp.*): Informe de la Secretaría.....
52. Grandes simios (*Hominidae spp.*): Informe de la Secretaría.....
53. Especies maderables de palo de rosa [Leguminosae (*Fabaceae*)]:
Informe del Comité de Flora.....
54. León africano (*Panthera leo*)
 - 54.1 Informe de la Secretaría y del Comité de Fauna.....
 - 54.2 Informe del grupo de trabajo
55. Cupos para los trofeos de caza de leopardo (*Panthera pardus*):
Informe del Comité de Fauna
56. Rinocerontes (*Rhinocerotidae spp.*): Informe del grupo de trabajo.....
57. Comercio ilegal de cálao de casco (*Rhinoplax vigil*):
Informe de la Secretaría
58. Antílope saiga (*Saiga spp.*): Informe de la Secretaría
59. Serpientes (*Serpentes spp.*): Informe de la Secretaría y del Comité de Fauna
60. Caracol pala (*Strombus gigas*): Informe de la Secretaría.....

¹ Lista de nombres científicos en orden alfabético.

61.	Tortugas terrestres y galápagos (Testudines spp.): Informe de la Secretaría.....	
62.	Totoaba (<i>Totoaba macdonaldi</i>)	
62.1	Informe de la Secretaría	
62.2	Informe de México	
63.	Posibles enmiendas a la Resolución Conf. 10.13 (Rev. CoP15), sobre <i>Aplicación de la Convención a las especies maderables</i> : Recomendaciones formuladas por el Comité de Flora	
64.	Inclusiones en el Apéndice III: Informe del grupo de trabajo	
<u>Mantenimiento de los Apéndices</u>		
65.	Orientación sobre la aplicación de la Resolución Conf. 9.24 (Rev. CoP17) al preparar propuestas para incluir especies acuáticas explotadas comercialmente en los Apéndices.....	
66.	Examen periódico de los Apéndices: Informe de las presidencias de los Comités de Fauna y de Flora	
67.	Anotaciones	
67.1	Informe del grupo de trabajo	
67.2	Orquídeas del Apéndice II: Informe del Comité de Flora	
68.	Examen de la Resolución Conf. 10.9, sobre el <i>Examen de las propuestas para transferir poblaciones de elefante africano del Apéndice I al Apéndice II</i> : Informe del grupo de trabajo	

Puntos finales

69.	Informes de los representantes regionales	
69.1	África	(Sin documento)
69.2	Asia	(Sin documento)
69.3	América Central, del Sur y el Caribe.....	(Sin documento)
69.4	Europa.....	(Sin documento)
69.5	América del Norte	(Sin documento)
69.6	Oceanía.....	(Sin documento)
70.	Otras cuestiones.....	(Sin documento)
71.	Determinación del lugar y la fecha de las reuniones 71ª y 72ª del Comité Permanente.....	(Sin documento)
72.	Discursos de clausura	(Sin documento)
72.1	Observadores	
	– Organizaciones	
	– Estados no Partes	
	– Partes	
72.2	Comité Permanente	
72.3	Secretario General	
72.4	Presidente	